
В ОСНОВЕ ОТСУТСТВИЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ЛЕЖИТ БЕДНОСТЬ

5. Когда дело касается обеспечения продовольственной безопасности и качества питания в мировом масштабе, наращивание производства может решить только часть проблемы. Главная проблема – это бедность, которая лежит в основе плохого питания и отсутствия продовольственной безопасности.
6. В действительности, даже во время отсутствия продовольственной безопасности продукты питания производятся в изобилии. Задача в том, чтобы доставить их тем, кто в них больше всего нуждается – бедному населению городских и сельских районов, и сделать производство продовольствия менее рискованным и более выгодным для большинства малоимущих, другими словами, для мелких землевладельцев и семейных фермерских хозяйств в развивающихся странах.

КЛЮЧЕВАЯ РОЛЬ МЕЛКИХ ЗЕМЛЕВЛАДЕЛЬЦЕВ В ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ БУДУЩЕГО

7. Не случайно одно из трех совещаний за круглым столом по вопросам политики будет посвящено инвестированию в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев. Мелким землевладельцам принадлежит ключевая роль в том, чтобы обеспечить продовольственную безопасность в будущем и накормить мир.
8. Сегодня мы должны вновь подтвердить наше обязательство по искоренению бедности и голода, оказывая поддержку мелким землевладельцам.
9. Около 70 процентов из 1,4 миллиарда беднейших жителей планеты живут в сельских районах развивающихся стран. Большинство из них в обеспечении средств к существованию зависят от мелкомасштабного сельскохозяйственного производства. Упрочьте их способность накормить себя, и вы упрочите их способность накормить других. Повысьте их возможность получать доход, и вы получите новых потребителей и укрепившиеся национальные экономики.

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО – БИЗНЕС, КОТОРЫЙ НУЖДАЕТСЯ В СВЯЗЯХ С РЫНКАМИ

10. Рассматривая способы поддержки мелких землевладельцев и повышения продовольственной безопасности, необходимо обсудить пути интеграции мелких землевладельцев и семейных фермерских хозяйств в более эффективно функционирующие рынки.
11. Сельское хозяйство любого масштаба – это экономическая деятельность, бизнес. Чтобы быть успешным, бизнесу требуются прочные связи со всеми элементами производственно-сбытовой цепи – от производства до переработки, продажи и потребления.
12. Также необходимо обратить внимание на пути улучшения качества, совершенствования переработки, хранения и сбыта продовольствия с целью сокращения потерь и отходов.
13. Сделав производственно-сбытовые цепи более эффективными и сократив потери, мы сможем повысить продовольственную безопасность для всех, в особенности для мелких землевладельцев и бедных городских потребителей.

УПРАВЛЕНИЕ РИСКОМ

14. Чтобы мелкие землевладельцы и семейные фермерские хозяйства смогли повысить производительность, им требуется поддержка в управлении многочисленными рисками, с которыми они сталкиваются. Для человека, который живет на 1,25 долл. США в день, возможность взять на себя риск – посеять семена нового, более урожайного сорта, возделывать потенциально более прибыльную культуру – слишком часто оказывается непозволительной роскошью.
15. У бедных меньше инструментов для управления риском. Это зачастую ослабляет их предпринимательский дух. Но когда семья больше не боится за свою способность прокормить себя, она может диверсифицировать выращиваемые на продажу сельскохозяйственные культуры.
16. Когда процентная ставка по кредиту составляет 10, пусть даже 20, но не 200 процентов, фермер может инвестировать в удобрения или сельскохозяйственную технику. Когда у фермера заключен гарантированный контракт с надежным покупателем, он не пожалеет времени на то, чтобы улучшить качество своей продукции.
17. Чтобы отвечать растущим потребностям голодного мира, сельское хозяйство должно быть для тех, кто его выберет, привлекательным и финансово оправдывающим себя жизненным укладом. Однако все чаще сельское хозяйство как занятие будет одним из множества выборов для жителей сельских районов.
18. Это не угроза для сельского хозяйства, но возможность построить более современную, диверсифицированную сельскую экономику.

МОЛОДЕЖЬ – БУДУЩЕЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

19. С учетом всего изложенного, мы должны уделить особое внимание молодым людям. По имеющимся оценкам, к 2050 году производство продовольствия в развивающихся странах должно вырасти в два раза, чтобы соответствовать спросу. Чтобы помочь удовлетворить эту потребность, нужно, чтобы сегодняшняя молодежь завтра стала фермерами.
20. Однако сегодня слишком многие сельские общины теряют молодежь. Возможности найти работу, на ферме или за ее пределами, у сельской молодежи ограничены. Зарплаты низкие. Условия жизни бывают тяжелыми, электричество отсутствует, доступ к чистой воде затруднен.
21. Неудивительно, что молодые люди покидают такие районы в поисках работы в городах или других странах. Кто-то добивается успеха, но для слишком многих мечты заканчиваются горьким разочарованием, бедностью и новыми тяготами.
22. Мы можем остановить этот отток, создав динамичные сельские экономики с широкими возможностями для трудоустройства, где молодые люди смогут строить для себя достойную жизнь и инвестировать в общины, в которых живут.
23. Необходимо оказывать поддержку инновационному использованию современных технологий для смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним. Это требует рациональных финансовых систем с широким охватом населения в сельских районах и улучшения инфраструктуры сельских общин и сети социальных услуг. Кроме того, требуются рамочные концепции нормативно-правовой политики и политики поддержки и партнерские отношения между государственным и частным секторами.
24. Такие задачи требуют участия мелких землевладельцев и объединяющих их организаций в разработке политики во всех соответствующих областях. Важность

рациональной политики и в широком смысле всестороннего процесса выработки программ и стратегий невозможно переоценить.

РОЛЬ КВПБ

25. Обновленный КВПБ – единственный глобальный форум, который может организовать переговоры по всем этим вопросам с участием всех заинтересованных сторон – от национальных правительств до организаций фермеров, НПО, частного сектора, международных финансовых учреждений и расположенных в Риме учреждений Организации Объединенных Наций. Мы работаем как никогда слаженно и согласованно.

26. В нашей совместной работе нам оказывает содействие группа экспертов мирового класса под руководством д-ра Свамнатана.

27. Но успех КВПБ зависит не от группы экспертов или трех учреждений, базирующихся в Риме. Он прежде всего зависит от членов КВПБ.

28. Я хотел бы поблагодарить делегатов, так упорно трудившихся над окончательной редакцией Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами. МФСР содействовал выработке этих принципов и будет рад оказать содействие правительствам в их осуществлении. Своевременное завершение переговоров чрезвычайно важно для мелких землевладельцев и сигнализирует мировому сообществу, что реорганизованный КВПБ может эффективно работать.

29. Ваши Превосходительства, дамы и господа, дорогие коллеги, желаю вам плодотворной и интересной недели и надеюсь, что итог 37-й сессии КВПБ будет успешным. Благодарю вас.